

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:229351

31.12.2018-10:15

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.037

CONTAINER ID: LU 580EY

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7173076	2501652200	72	PC	S/	Ring Gear	5500040351
04.01.2019	2501443050				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	72	TBA-500086	180212378
	P: 12 -		X	0	TBA-500081	5008868132 17108
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7173077	2501441835	166	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500039990
04.01.2019	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	166	TBA-500086	180212379
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	5008868138 17109
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7173078	2501440235	135	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
04.01.2019	2501440235				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	180212380
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	5008868139 17110
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7173079	2506445135	96	PC	S/	Output Shaft 1	5500039990
04.01.2019	2506445135				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	96	TBA-500086	180212381
	P: 8 -		X	0	TBA-500082	5008868140 17111
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7173080	2501523735	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
04.01.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	180212382
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	5008868141 17114
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229351		(2) Lieferanten-Nr. 0000008003 (3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONSauftrag (6) Datum 02.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG (10) Spediteur-Nr. 91001723 Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248 (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit				
(18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.-gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173076	0001			2501443050	30	259
7173077	0001			2501441835	29	107
7173078	0001			2501440235	28	248
7173079	0001			2506445135	28	226
7173080	0001			2501523735	28	196
(25) Summe:		0005		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter		0 CD3
				Summen		(27) 143
						(28) 1.036
(29) Gefahrgut-Klassifikation (31) Frankatur Frei Frachtführ				(30) Gefahrgut-Bezeichnung (32) Warenwert für SVS/RVS EUR (33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR (34) Versender-Nachnahme EUR		
(35) Anlagen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 GEN 2019 <i>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</i>				(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500040351 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemple pour commissionnaire
bleu = Exemple pour destinataire
vert = Exemple pour transporteur
wit = Exemplaar voor bestelgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmplant par commissionnaire
rosa = Essmplant par expéditeur
bleu = Essmplant par destinataire
verde = Essmplant par transporteur
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for consignee
grøn = Exemplar for transporter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieses Beförderungsurteil ist trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 31/12/2018 unloading date: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs succédants (nom, adresse, pays) LU580EY Mondovick Vologymr	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 31/12/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229351			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NO: 229351	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 2	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 2-Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts
10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1036	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1036			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières 14 Rückzahlung Remboursement 15 Frachttariff Tarif 16 Frachtführer Transporteur 17 Nachfolgende Frachtführer Transporteurs succédants 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs 19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur 20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières 21 Ausgefertigt in Établi à 22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur 24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance 26 Vertragsgüter des Frachtführers Marchandises du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Caractère officiel 28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro gén. utilisé 29 National 30 Bilateral 31 EG 32 CEMT			